

FENG SHIM

PROFESSIONAL ENGLISH TO ILOCANO TRANSLATOR



+6313 278-6455



fengshim1@gmail.com

PROFILE

Flawlessly bridging the linguistic and cultural divide between English to Ilocano, I am your dedicated translator who can elegantly convey the essence of both languages. With a keen understanding of the nuances and intricacies, I transform words from one rich heritage into the eloquence of the other. Whether it's technical documents, creative prose, business communications, or personal correspondence, I ensure that every translation resonates with the intended audience while maintaining the original intent.

SKILLS

- Languages: Fluent in English, and Ilocano.
- Proficient in English & Ilocano (Native or C2 Level).
- Experience with AI modeling training frameworks and tools.
- Attention to details and excellent proofreading skills.
- Translation expertise in various subjects

EDUCATION

URDENETA CITY UNIVERSITY
BACHELOR OF ARTS,
LINGUISTICS.

2010 - 2014

UNIVERSITY OF MICHIGAN
MASTER'S OF MODERN LANG

2014 - 2016

EXPERIENCE

| LANGUAGE SPECIALISE AND CHATBOTS TRAINER 2016 - 2019

- Managed and acted as subject-matter expert in and cultural aspects of social medial accounts.
- Trained AI chatbot models for multiple languages.
- Conduct keywords research and competitor analyzing to identify opportunities for content improvement and increase search visibility .
- Assisted in the creation of user guides and training materials for chatbot users and internal teams

TER | SELF-EMPLOYED | 2018 -FREELANCE CONTENT WRITER PRESENT

- Provide content creation services to various client, specializing in SEO- driven articles, products descriptions, and website copy.
- Manage multiples projects simultaneously, consistently meeting deadline and exceeding client expectations.
- Develop a strong online presence through social media promotion and personal branding